

咨询内容：债务 离婚 劳动 事故 签证 灾害相关内容等

# Houterasu (Japan Legal Support Center) 以多种语言实施信息提供服务。

按照咨询的内容，免费为您介绍有助于解决问题的日本法律制度和律师协会等相关机关。



0570-078377

①

②



口译员

③



Houterasu  
工作人员

④

三者间通话

外国人诸位

- ①首先，请拨打0570-078377（多语言信息服务。需负担通话费用。）
- ②告诉口译员您的咨询内容。
- ③口译员会帮您接通您附近的<sup>1</sup>地方事务所・支部的工作人员。
- ④诸位可以和口译员、工作人员进行三者间通话。

Houterasu地方事务所・支部(全国61处)  
平日9:00~17:00

\* 对于在日本有住址，合法居留身份，并且收入未满足一定程度的经济困难者，我们还提供由律师等专家进行的免费法律咨询、律师费用等的垫付服务。(详细情况请向工作人员咨询)。





# 0570-078377

Monday to Friday from 9am to 5pm

\*Call rates will apply.



にほん ほうせいど そうだんきかん げんご じょうほうていきょう  
日本の法制度・相談機関を 10言語で情報提供

えいご ちゅうごくご かんこくご すべいんご ほるとがるご べとなむご たがるくご ねぼーるご たいご いんどねしあご  
(英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タガログ語、ネパール語、タイ語、インドネシア語)

**外国人のための法制度情報**

離婚、パートナーの暴力、給料をもらえていない、解雇された、ビザ、事故、借金など

English

**Legal Information for Foreign Nationals**

Divorce, domestic violence, unpaid salary, dismissal, visa, accident, loan, etc.

中文

**外国人法律信息/外國人法律信息**

离婚, 家庭内暴力, 拖欠的薪金, 解雇, 签证, 事故, 债务等等

한국어

**외국인을 위한 법률 정보**

이혼, 가정 폭력, 급여 연체, 해고, 비자, 사고, 채무 등등

Español

**Información Legal para Extranjeros**

Divorcios, violencia doméstica, atrasos salariales, despidos, visas, accidentes, deudas, etc.

Português

**Informação Jurídica para Estrangeiros**

Divórcio, violência doméstica, salário em atraso, demissão, visto, acidente, dívida, etc.

Tiếng Việt

**Thông tin Pháp luật dành cho Người nước ngoài**

Ly hôn, bạo lực gia đình, chưa được nhận tiền lương, bị cho thôi việc, Visa, tai nạn, nợ nần

Tagalog

**Legal na Impormasyon para sa mga Dayuhan**

Diborsyo, karahasan mula sa asawa, hindi makuhang sweldo, pagka-tangal sa trabaho, visa, aksidente, utang, atbp.

नेपाली भाषा

**विदेशीहरूको लागि कानुनी जानकारी**

सम्बन्ध विच्छेद, पार्टनर बाट हिंसा, तलब नपाउनु, काम बाट निकालिनु, भिसा, दुर्घटना, कर्जा आदि।

ภาษาไทย

**ข้อมูลทางกฎหมายสำหรับชาวต่างชาติ**

การหย่า, ความรุนแรงในครอบครัว (ถูกทำร้ายร่างกาย) ไม่ได้รับเงินเดือน, ถูกเลิกจ้าง, วีซ่า, อุบัติเหตุ, ติดหนี้ เป็นต้น

Bahasa Indonesia

**Informasi Mengenai Sistem Hukum bagi Warga Negara Asing**

Perceraian, kekerasan dalam rumah tangga, gaji tidak dibayar, PHK, VISA, kecelakaan, hutang dan sebagainya.